



MAHKAMAH PERSEKUTUAN MALAYSIA,
BANGUNAN SULTAN ABDUL SAMAD,
JALAN RAJA,
50506 KUALA LUMPUR

Telefon: 03-2939011
Teleks: HAKIM MA 33548
Fax: 03-2932582

Ruj. Tuan:

Ruj. Kami:(13)dIm.JK/MP Jld.IV

*Tarikh:*1 November 2000

Hakim-Hakim
Mahkamah Persekutuan Malaysia

Hakim-Hakim
Mahkamah Rayuan Malaysia

Hakim-Hakim/Pesuruhjaya Kehakiman
Mahkamah Tinggi

Hakim
Mahkamah Sesyen

Pendaftar
Mahkamah Rayuan/Tinggi Malaya/Sabah dan Sarawak

Timbalan Pendaftar/Penolong Kanan Pendaftar
Mahkamah Tinggi

Majistret
Mahkamah Majistret

Y.A. Tan Sri/Dato' Paduka/Datuk Wira/Datuk Seri Panglima/
Datin Paduka/Dato'/Datuk/Tuan/Puan

PAKAIAN PEGUAM DI MAHKAMAH

Sukacita dimaklumkan bahawa Y.A.A. Ketua Hakim Negara setelah berunding dengan Y.A.A. Presiden Mahkamah Rayuan, Y.A.A. Hakim-Hakim Besar dan Majlis Peguam telah memutuskan bahawa pakaian yang sesuai bagi peguam-peguam yang menghadiri perbicaraan di mahkamah adalah seperti berikut:

1. **PAKAIAN DALAM MAHKAMAH TERBUKA
DI MAHKAMAH PERSEKUTUAN, MAHKAMAH RAYUAN,
MAHKAMAH TINGGI DAN MAHKAMAH KHAS.**

LELAKI

Kemeja

Lengan panjang warna putih dengan *wing collar* warna putih dan *bib*.
(*Shirt*)

White long sleeves with white wing collar and bib.

Seluar Panjang (Longgar)

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap. Jalur-jalur dibenarkan.
(*Slacks- Loose*)

Black/navy blue/dark grey. Stripes permissible.

Jaket

Warna hitam. Butang bras tidak dibenarkan
(*Jacket*)

Black. Brass buttons not permitted

Stoking

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap
(*Socks*)

Black/navy blue/kelabu gelap

Kasut

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap
(*Shoes*)

Black/navy blue/dark gray

Jubah

Warna hitam

(*Robe*)

Black

Pakaian di Kepala

Serban dan songkok dibenarkan.

(*Head-Dress*)

Turban and songkok are permitted.

WANITA

Blaus

Lengan panjang warna putih dengan *wing collar* warna putih dan *bib*.

(*Blouse*)

White long sleeves with white wing collar and bib.

Skirt

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap dan labuhnya di bawah lutut. Jalur-jalur dibenarkan.

(*Skirt*)

Black/navy blue/dark gray and its length below the knee. Stripes permissible).

Seluar Panjang (Longgar)

Warna gelap, longgar dan tidak mendapak anggota badan

(*Trousers - Loose*)

Dark trousers and not body hugging

Pakaian Tradisional

Bukan berwarna garang dan tidak menjolok mata.

(*Traditional Dress*)

Not glaring colour and decent.

Jaket

Warna hitam. Butang bras tidak dibenarkan.

(*Jacket*)

Black. Brass buttons not permissible

Sarung Kaki Nilon – Pilihan

Hanya warna kulit sahaja yang dibenarkan.

(*Nylon Socks – Optional*)

Only skin –tones permissible

Kasut

Warna hitam/biru/kelabu gelap. Sandal tidak dibenarkan di dalam Mahkamah.

(*Shoes*)

Black/navy blue/dark gray. Sandals are not permitted in Court

Jubah

Warna hitam

(*Robe*)

Black

Pakaian di Kepala

Warna hitam/putih/biru kelasi/kelabu gelap. Bunga yang tidak keterlaluan atau corak bercap dibenarkan juga.

(Head-Dress)

Black/white/navy blue/dark gray. Subtle floral or patterned prints also permitted).

2. AKSESORI PAKAIAN

Semua peguam (lelaki dan perempuan) ditegah memakai apa-apa *emblem*, riben, lencana, ikatan dan lain-lain yang melambangkan mana-mana parti politik atau bermotifkan politik.

(Costume Accessory)

All lawyers (male and female) are prohibited from wearing any emblem, ribbon, badge, band etc. which symbolizes any political party or political motive.

3. PAKAIAN DI MAHKAMAH SESYEN, MAHKAMAH MAJISTRET DAN DI DALAM KAMAR MAHKAMAH TINGGI

Bagi maksud ini pakaian adalah seperti di atas tetapi:

- a. Tanpa jubah
- b. Kemeja putih bertali leher yang tidak berwarna garang (*wing collar* dan *bib* dibenarkan)
- c. Bagi wanita yang memilih memakai tali leher hendaklah tali leher yang tidak berwarna garang (*wing collar* dan *bib* dibenarkan).

4. PERBICARAAN DI DALAM KAMAR MAHKAMAH TINGGI YANG DIJALANKAN DI MAHKAMAH TERBUKA

Di mana kes-kes di dalam kamar dijalankan di mahkamah terbuka, kes-kes itu masih kes-kes di dalam kamar dan pakaian hendaklah seperti yang ditetapkan di perenggan 3.

5. Pekeliling ini berkuatkuasa serta merta dan pekeling bertarikh 1 Disember 1997 dan 22 Mac 1999 dibatalkan.

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah



(**DATO' ABDUL WAHAB BIN SAID AHMAD**)

Ketua Pendaftar
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

s.k.

Y.A.A. Ketua Hakim Negara
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Y.B. Peguam Negara
Jabatan Peguam Negara Malaysia
Tingkat 20 Bangunan Bank Rakyat
Jalan Tangsi
50512 Kuala Lumpur

Y.A.A. Presiden
Mahkamah Rayuan Malaysia
Kuala Lumpur

Y.A.A. Hakim Besar Malaya
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Y.A.A. Hakim Besar Sabah dan Sarawak
Mahkamah Tinggi
Jalan Gersik
Putra Jaya
93050 Kuching

Penasihat Undang-Undang Negeri
Pejabat Penasihat Undang-Undang Negeri
Johor/Melaka/Negeri Sembilan/Selangor/Perak/Alor Setar/Pulau Pinang/Perlis/
Kelantan/Kuala Terengganu/Pahang

Peguam Besar Negeri Sabah
Tingkat 9 Bangunan Yayasan Sabah
Telok Likas
88990 Kota Kinabalu

Peguam Besar Negeri Sarawak
Tingkat 16 Wisma Bapa Malaysia
Petra Jaya
93050 Kuching

Pengerusi
Majlis Peguam
No. 5 Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur

Pengerusi
Persatuan Undang-Undang Sabah
Tingkat 3 No. 120 Jalan Gaya
P.O. Box 11350
88815 Kota Kinabalu

Pengerusi
Persatuan Peguambela Sarawak
d/a Tetuan Sulong Matjeraie & Co. Advocates
Lot 339 (Tingkat 1 & 2) Jalan Satok
P.O. Box 2737
93754 Kuching

Semua Pengerusi
Jawatankuasa Peguam Negeri



Perpustakaan
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

MZA/fz
pakaian